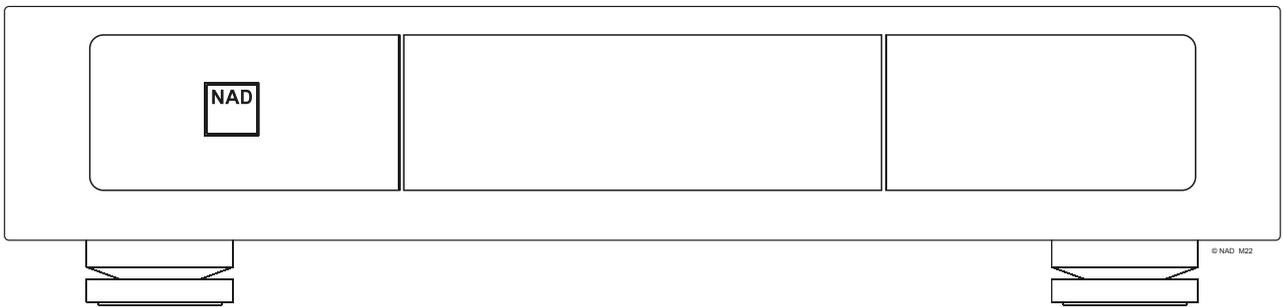




M22

Amplificateur de puissance stéréo

FRANÇAIS



Manuel d'Installation

19 Détériorations nécessitant une intervention en Service Après

Vente - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :

- a) Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
- b) Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
- c) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- d) Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
- e) Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- f) Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

20 Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

21 Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

22 Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

23 Chaleur - Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, des poêles ou autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



L'appareil est alimenté en courant nominal non opérationnel à partir de la prise secteur, lorsque l'interrupteur POWER est en position ON.

La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

- Panneaux gauche et droit : 10 cm
- Panneau arrière : 10 cm
- Panneau supérieur : 10 cm

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Pb

Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.



Hg

Cd

Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères

non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau M22 se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre M22

- Un cordon d'alimentation secteur amovible
- Quatre pattes magnétiques
- clé mémoire USB
- chiffon de nettoyage
- Guide d'installation rapide

GUIDE DE CONFIGURATION RAPIDE

Si vous ne pouvez simplement pas attendre avant d'explorer les performances de votre nouveau NAD M22, la lecture du guide de CONFIGURATION RAPIDE ci-dessous est fortement conseillée pour vous aider à démarrer.

Assurez-vous que le M22 est débranché avant de faire des raccordements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur. Réglez la commande de volume de la source externe au niveau minimum. La source externe peut être un préampli, un processeur, un ampli ou tout autre dispositif.

- 1 Réglez le commutateur SELECT (Sélectionner) à BALANCED (Entrée différentielle) ou à SINGLE-ENDED (Extrémité unique). Il est important que la sélection de l'ENTRÉE AUDIO ANALOGIQUE (ANALOG AUDIO INPUT) soit la même pour les canaux L (gauche) et R (droit).
- 2 Connectez la sortie audio analogique de votre source externe à l'entrée BALANCED (Entrée différentielle) ou à SINGLE-ENDED (Extrémité unique) du panneau arrière du M22.
- 3 Connectez les haut-parleurs applicables aux bornes SPEAKERS (HAUT-PARLEURS) LEFT (GAUCHE) et RIGHT (DROIT) du M22.
- 4 Assurez-vous que l'extrémité femelle du cordon d'alimentation fourni est solidement branchée à la prise CA du M22 et que l'extrémité mâle est branchée dans la prise de courant.
- 5 Mettez la source externe en marche avant le M22.
- 6 Mettez l'interrupteur POWER (Alimentation) du M22 à ON (Marche). Le M22 se met en mode de veille comme l'indique le témoin d'état jaune de l'indicateur d'alimentation.
- 7 Appuyez sur le bouton  (Veille) pour passer le M22 du mode de veille au mode de marche. L'indicateur d'alimentation passe du jaune au blanc brillant. Le M22 est prêt à fonctionner.
- 8 Réglez la commande de volume de la source externe au niveau d'écoute désiré.

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le carton ainsi que tous les éléments de calage et de protection utilisés pour vous livrer le M22. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre M22, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conservez cet emballage!

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

- Posez l'appareil sur une surface, stable, plane et horizontale.
- Évitez de placer l'appareil dans une armoire fermée qui est mal aérée, car cela peut nuire au rendement et à la fiabilité du M22.
- Évitez les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité.
- Assurer une bonne ventilation.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface molle, comme une moquette.
- Pour obtenir les meilleures performances, utilisez des câbles de haut-parleurs d'une épaisseur égale ou supérieure au calibre 16 (1,5 mm²) ou plus.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.
- Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.

NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE. À L'INTÉRIEUR, IL N'Y A AUCUN ÉLÉMENT RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

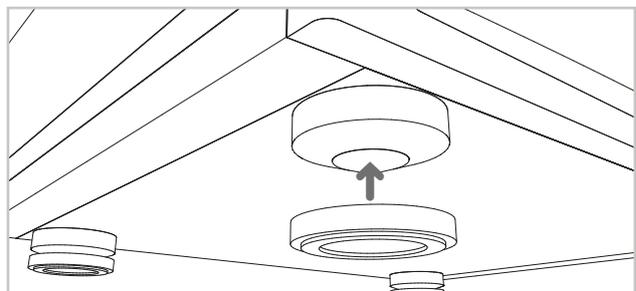
FILS NUS ET BROCHES



AVERTISSEMENT : Les bornes repérées par ce symbole sont sous tension secteur et sont dangereux. Le câblage électrique relié à ces bornes nécessite une installation par une personne formée, ou alors l'utilisation de fils ou de cordons spécialement conçus et fabriqués.

Les fils nus et les broches s'insèrent dans le trou diamétral percé dans la tige de la borne. Desserrer la bague jusqu'à ce que le trou dans la tige soit visible. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne. Veillez à ce qu'aucun fil nu des câbles des haut-parleurs ne touche le panneau arrière ou une autre prise. S'assurer que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1 cm) et qu'il n'y a aucun brin libre.

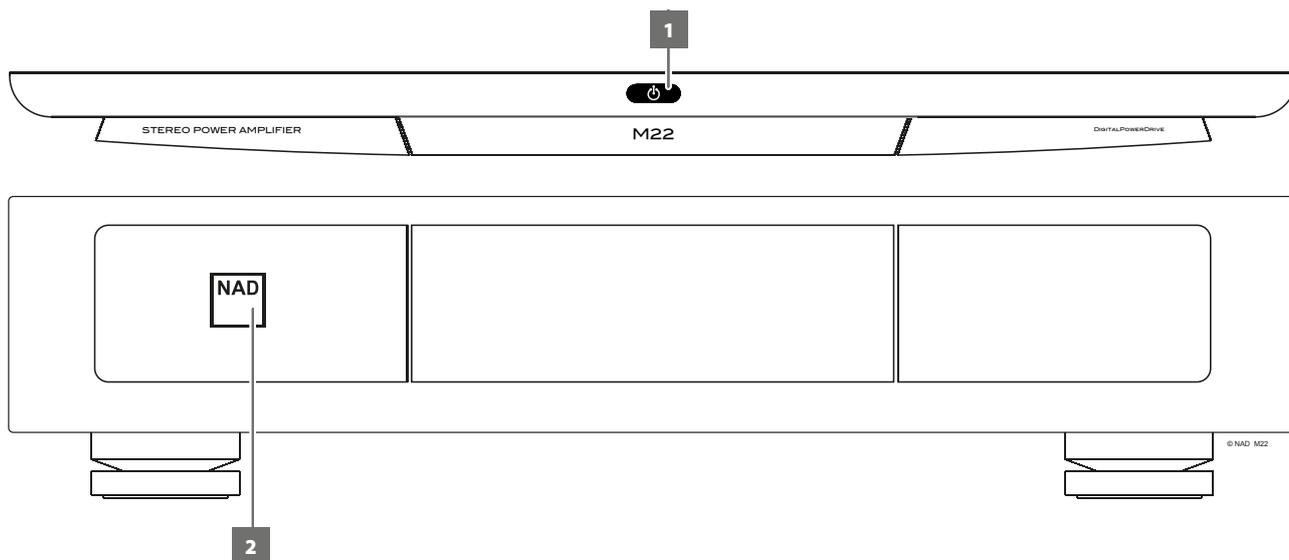
INSTALLATION DES PATTES



Les pattes magnétiques fournies peuvent facilement être installées en les alignant et en les fixant aux patins correspondants. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT



1 (VEILLE)

- Appuyez sur le bouton  (Veille) pour passer le M22 du mode de veille au mode de marche. L'indicateur d'alimentation passe du jaune au blanc brillant.
- Tenez le bouton  (veille) jusqu'à ce que le M22 se remette en mode de veille. L'indicateur d'alimentation passe au jaune en mode de veille.
- Le bouton  (Veille) ne peut pas activer le M22 si l'interrupteur POWER (Alimentation) du panneau arrière est en position d'arrêt.

2 INDICATEUR D'ALIMENTATION (LOGO NAD)

- Le logo NAD sur la face parlante sert également d'indicateur d'alimentation.
- Couleurs de l'indicateur d'alimentation
 - Blanc brillant : mode de fonctionnement normal
 - Jaune : mode de veille
 - Rouge : Mode de protection

AVIS IMPORTANT

Pour permettre au bouton  (Veille) d'activer l'appareil, deux conditions doivent être satisfaites.

- Branchez le cordon d'alimentation fourni à une prise de courant. Connectez l'extrémité correspondante du cordon d'alimentation à la prise CA du M22 et branchez la fiche à une prise de courant.
- Le bouton POWER (Alimentation) du panneau arrière doit être en position ON (Marche).

AUTO STANDBY (MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE)

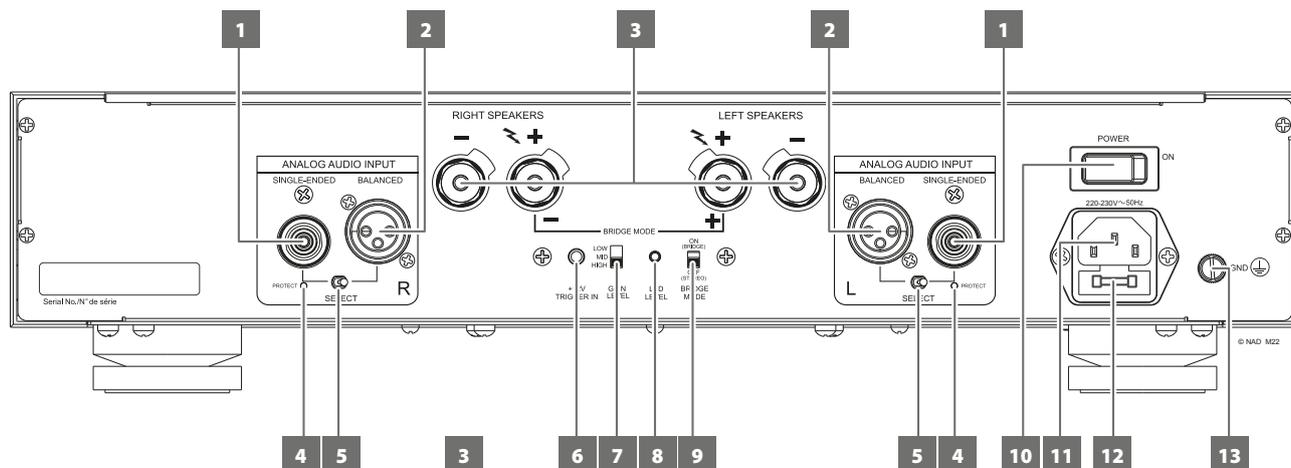
Le M22 peut être configuré pour se mettre automatiquement en mode de veille s'il n'y a pas d'entrée de source active pendant 30 minutes. Le mode de mise en veille automatique peut être activé ou désactivé en suivant les étapes ci-dessous.

Activation du mode de veille automatique

- Avec le M22 en mode de fonctionnement, tenez le bouton LED LEVEL (Niveau DEL) enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation (le logo NAD) clignote une fois.
- En mode de fonctionnement, le M22 se met automatiquement en mode de veille s'il n'y a pas d'entrée de source active pendant 30 minutes.

Désactivation du mode de veille automatique

- Avec le M22 en mode de fonctionnement, tenez le bouton LED LEVEL (Niveau DEL) enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur d'alimentation (le logo NAD) clignote une fois.
- En mode de fonctionnement, le M22 ne se met pas automatiquement en mode de veille même s'il n'y a pas d'entrée de source active pendant 30 minutes. Appuyez sur  pour faire passer le M22 du mode de fonctionnement au mode de veille.



ATTENTION!

Assurez-vous que le M22 est débranché avant de faire des raccordements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 SINGLE-ENDED (EXTRÉMITÉ UNIQUE)

- Utilisez une entrée audio analogique à EXTRÉMITÉ UNIQUE pour des sources (préamplis ou processeurs) qui ne sont pas munies d'une sortie audio analogique BALANCED (Entrée différentielle).
- Si SINGLE-ENDED (Extrémité unique) est l'entrée audio sélectionnée, assurez-vous que les commutateurs SELECT (Sélection) des canaux L (gauche) et R (droit) d'ANALOG AUDIO INPUT (Entrée audio analogique) soient réglés à SINGLE-ENDED (Extrémité unique).

2 BALANCED (ENTRÉE DIFFÉRENTIELLE)

- Utilisez une entrée audio analogique à BALANCED (Entrée différentielle) pour des sources externes qui sont munies d'une sortie audio BALANCED (Entrée différentielle). Une qualité audio supérieure est assurée par la capacité de réduction du bruit distinctive de la connexion BALANCED (Entrée différentielle) à prises XLR.
- Si BALANCED (Entrée différentielle) est l'entrée audio sélectionnée, assurez-vous que les commutateurs SELECT (Sélection) des canaux L (gauche) et R (droit) d'ANALOG AUDIO INPUT (Entrée audio analogique) soient réglés à BALANCED (Entrée différentielle).

CONFIGURATION DES BROCHES DE LA PRISE XLR À ENTRÉE DIFFÉRENTIELLE

Broche 1 : Terre

Broche 2 : Positif (signal actif)

Broche 3 : Négatif (retour du signal)

REMARQUES IMPORTANTES

- Éteignez toujours le M22 et tout autre composant du système avant de brancher ou de débrancher tout élément des ports BALANCED (Entrée différentielle).
- Avant de mettre le M22 en marche du mode de veille la première fois, assurez-vous que la commande de volume de la source externe est réglée au niveau minimum. Cela évite de commencer avec un volume sonore trop élevé.

3 RIGHT SPEAKERS, LEFT SPEAKERS (HAUT-PARLEURS DROITS, HAUT-PARLEURS GAUCHES)

- Le M22 est équipé de haut-parleurs plaquées or, à code de couleurs, transparentes et spéciales à courant élevé.
- Connectez les bornes RIGHT SPEAKERS (Haut-parleurs droits) et LEFT SPEAKERS (Haut-parleurs gauches) aux haut-parleurs correspondants. La borne « + » (rouge) et la borne « - » (noire) de chaque sortie doivent être reliées aux bornes correspondantes respectives « + » et « - » du haut-parleur. Veillez à ce qu'aucun fil ou brin ne crée un court-circuit entre les bornes, ni sur le M22 ni sur le haut-parleur.
- Le M22 est conçu pour produire une qualité sonore optimale lorsqu'il est relié à des haut-parleurs dont l'impédance est dans sa plage de fonctionnement. Vérifiez que l'impédance nominale des haut-parleurs est d'au moins 4 ohms par haut-parleur.

REMARQUE

Utilisez que du fil multibrin de calibre 16 AWG (1,5 mm²) au minimum. Vous pouvez réaliser les branchements au M22 en utilisant des fiches banane ou alors avec des câbles dénudés ou des broches. Pour un câble dénudé ou une broche, utilisez le trou transversal percé dans la tige de la borne. Après avoir dévissé l'écrou de la borne, réalisez un branchement propre puis revissez l'écrou avec précaution. Pour réduire au minimum le risque de court-circuit, veillez à ce que la longueur dénudée du câble ou de la broche utilisée pour le branchement ne soit pas supérieure à 12 mm.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIÈRE

4 PROTECT (PROTECTION)

- Lorsque le M22 se met en mode de protection, la DEL PROTECT (Protection) s'allume en rouge.

COULEURS DE LA DEL PROTECT (PROTECTION)

PROBLÈME	COULEUR DE LA DEL PROTECT (PROTECTION)	COULEUR DE L'INDICATEUR D'ALIMENTATION (LOGO NAD)
Fonctionnement normal	Vert	Blanc brillant
Surchauffe ou court-circuit	Rouge	Rouge

MODE DE PROTECTION

Si les DEL PROTECT (Protection) passent au rouge, cela signifie que le circuit de protection du M22 a été déclenché. Appuyez immédiatement sur le bouton Standby (Veille), mettez l'interrupteur POWER (Alimentation) à la position arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Effectuez les vérifications suivantes

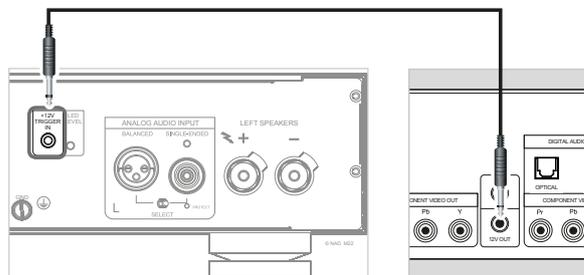
- Vérifiez que tous les câbles des haut-parleurs sont correctement branchés et qu'aucun des câbles n'est endommagé, ce qui provoquerait un court-circuit.
- Une autre cause possible est une accumulation excessive de chaleur à l'intérieur de l'amplificateur. Vérifiez que la ventilation est adéquate autour de l'amplificateur et qu'aucune de ses fentes d'aération (sur le dessus et sur le dessous) n'est bloquée. Lorsque l'amplificateur aura eu le temps de refroidir, il fonctionnera normalement à nouveau.
- Ne tentez pas d'utiliser le M22 si la DEL PROTECT (Protection) ou la DEL d'alimentation demeure allumée en rouge malgré les vérifications indiquées ci-dessus. Apporter le M22 à un centre d'entretien agréé NAD pour une inspection complète, des essais et les réparations nécessaires, au besoin.

5 SELECT (SÉLECTIONNER)

- Ce commutateur sert à sélectionner le type d'entrée audio analogique.
- Si SINGLE-ENDED (Extrémité unique) est l'entrée audio sélectionnée, assurez-vous que les commutateurs SELECT (Sélection) des canaux L (gauche) et R (droit) d'ANALOG AUDIO INPUT (Entrée audio analogique) soient réglés à SINGLE-ENDED (Extrémité unique).
- Si BALANCED (Entrée différentielle) est l'entrée audio sélectionnée, assurez-vous que les commutateurs SELECT (Sélection) des canaux L (gauche) et R (droit) d'ANALOG AUDIO INPUT (Entrée audio analogique) soient réglés à BALANCED (Entrée différentielle).

6 +12V TRIGGER IN (ENTRÉE ASSERVISSEMENT +12 V)

- La fonction +12V TRIGGER IN (ENTRÉE DE SYNCHRONISATION +12V) permet au M22 d'être télécommandé du mode de veille au mode de fonctionnement et vice versa par de l'équipement auxiliaire, tel qu'un préamplificateur, un processeur AV ou autre. Pour pouvoir utiliser ce système, l'appareil de commande doit être équipé d'une sortie synchronisation 12 V.



AVERTISSEMENT

Si la fiche mâle du câble mono (avec ou sans tension +12 V CC) est connectée à la prise +12V TRIGGER IN (ENTRÉE DE DÉCLENCHÉUR +12V) du M22, le bouton (Veille) de la face parlante est désactivé. Débranchez le câble mono afin de pouvoir mettre le M22 en marche ou en veille normalement avec le bouton (Veille) de la face parlante.

7 GAIN LEVEL (NIVEAU DE GAIN – BAS/MOYEN/HAUT)

- Le réglage du gain permet à toutes les sources de reproduire les sons au même volume sonore, de façon à vous éviter d'avoir à régler le volume chaque fois que vous sélectionnez une nouvelle source.
- Le M22 peut être réglé aux niveaux de gain suivants : LOW (Bas) (19 dB), MEDIUM (Moyen) (24 dB) et HIGH (Haut) (29 dB).

8 LED LEVEL (NIVEAU DES DEL – GRADATEUR)

- Appuyez à plusieurs reprises pour éteindre ou régler la luminosité du témoin d'alimentation.

9 BRIDGE MODE (MODE PONTÉ)

Le M22 peut être configuré pour être en MONO (ON/BRIDGE [Marche/Ponté]) ce qui produit une puissance de sortie plus que doublée. De cette façon, le M22 peut être utilisé comme une partie d'une chaîne stéréo ou d'un système de cinéma maison à haute puissance en connectant des amplificateurs supplémentaires.

- En mode ponté (commutateur sur ON/BRIDGE [Marche/Ponté]), le M22 aura une puissance de sortie d'environ 900 W avec un haut-parleur de 8 ohms. Dans ce mode, les sections d'amplificateur fonctionneront comme si l'impédance du haut-parleur avait été divisée par deux. Pour cette raison, il est déconseillé d'utiliser des haut-parleurs de faible impédance (moins de 8 ohms) en mode ponté, car cela risquerait de provoquer le déclenchement du dispositif de coupure thermique lorsque l'amplificateur fonctionne à puissance élevée.
- Mettez le sélecteur BRIDGE MODE (Mode ponté) à la position ON/BRIDGE (Marche/Ponté) et branchez le haut-parleur aux bornes repérées « L+ » et « R- », en vous assurant que la borne « L+ » est reliée à la borne « + » du haut-parleur et que la borne « R- » est reliée à la borne « - » du haut-parleur.
- Branchez la source aux prises d'entrée audio analogiques gauches seulement. Il ne faut rien connecter aux prises d'entrée audio analogiques droites lorsque le Mode Ponté est sélectionné.
- Mettez le sélecteur BRIDGE MODE (Mode ponté) à la position OFF/STEREO (Arrêt/Stéréo) pour rétablir le fonctionnement normal.

10 POWER (ALIMENTATION)

- L'alimentation CA du M22 est commandée par l'interrupteur POWER (Alimentation). Lorsque l'interrupteur POWER (Alimentation) est à ON (Marche), le M22 se met en mode de veille comme l'indique l'indicateur d'alimentation jaune. Appuyez sur le bouton  (Veille) pour passer le M22 du mode de veille au mode de marche.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le M22 pendant une longue période (par exemple si vous partez en vacances), mettez l'interrupteur POWER à la position «OFF» (ARRÊT).
- Le bouton  (Veille) ne peut pas activer le M22 si l'interrupteur POWER (Alimentation) du panneau arrière est en position d'arrêt.

11 ENTRÉE SECTEUR PRINCIPALE

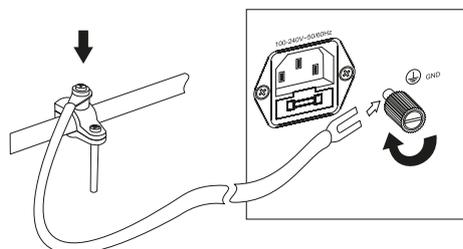
- Le M22 est fourni avec un cordon d'alimentation amovible.
- Assurez-vous que l'extrémité femelle du cordon d'alimentation fourni est solidement branchée à la prise CA du M22 et que l'extrémité mâle est branchée dans la prise de courant.
- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de débrancher le câble de la prise d'entrée CA du M22.

12 PORTE-FUSIBLE

- Seul le personnel d'entretien qualifié de NAD peut avoir accès à ce porte-fusible. Ouvrir ce porte-fusible peut causer des dommages et donc annuler la garantie de votre M22.

13 BORNE DE TERRE

- Assurez-vous que le M22 est branché à une prise murale CA mise à la terre.
- Si une mise à la terre distincte est requise, utilisez cette borne pour faire la mise à la terre de votre M22.
- Un fil de mise à la terre ou autre fil semblable peut être utilisé pour raccorder le M22 à la terre en utilisant cette borne. Une fois inséré, serrez la borne pour bien immobiliser le fil.



DIGITAL POWERDRIVE

Le M22 utilise la technologie d'amplification Digital PowerDriveMC exclusive à NAD qui permet l'ajout substantiel de puissance pendant une courte période. Une étude a démontré que la crête pour réaliser la puissance requise afin de reproduire fidèlement la musique peut être d'un facteur de dix pour les performances bien enregistrées. Digital PowerDrive satisfait uniquement cette exigence. La musique est alors plus dynamique et « ouverte » avec Digital PowerDrive car les transitoires musicaux que l'on retrouve dans les performances en direct ne sont pas réduits en amplitude, ni « comprimés ».

RÉFÉRENCE

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Pas d'alimentation.	• Cordon d'alimentation débranché de la prise de courant ou de la prise CA du M22.	• Branchez le cordon d'alimentation secteur d'une part au connecteur AC Mains du M22 puis d'autre part à une prise secteur murale.
	• L'interrupteur d'alimentation est à la position arrêt.	• Mettez l'interrupteur d'alimentation à ON (Marche).
	• M22 en mode de veille.	• Appuyez sur le bouton  (Veille) pour passer le M22 du mode de veille au mode de marche.
M22 est toujours en mode Veille; il ne peut pas être mis en marche en utilisant le bouton  (Veille).	• Une fiche mono est branchée dans le port +12V TRIGGER IN (ENTRÉE DE DÉCLENCHEUR +12 V) du panneau arrière.	• Débranchez la fiche mono.
Aucun son.	• Aucun signal d'entrée n'est appliqué aux ports d'entrée audio analogiques.	• Vérifiez qu'il y a un signal d'entrée actif appliqué aux ports d'entrée audio analogique.
	• La commande de volume de la source externe est réglée au niveau minimum.	• Augmentez le volume de la source externe jusqu'à ce que vous entendiez du son.
Pas de son sur un canal.	• Haut-parleur incorrectement branché ou endommagé.	• Vérifier les branchements et les haut-parleurs.
	• Câble d'entrée débranché ou endommagé.	• Vérifier les câbles et les branchements.
Il n'y a pas de sortie audio BALANCED (Entrée différentielle).	• Le commutateur SELECT (Sélectionner) est réglé à SINGLE-ENDED (Extrémité unique).	• Le commutateur SELECT (Sélectionner) est réglé à BALANCED (Entrée différentielle).
Il n'y a pas de sortie audio SINGLE-ENDED (Extrémité unique).	• Le commutateur SELECT (Sélectionner) est réglé à BALANCED (Entrée différentielle).	• Le commutateur SELECT (Sélectionner) est réglé à SINGLE-ENDED (Extrémité unique).

Toutes les spécifications sont mesurées conformément à la norme IHF 202 CEA 490-AR-2008.

SPÉCIFICATIONS AUDIO

Puissance de sortie continue – 8 ohms et 4 ohms (mode stéréo)	300 W (20 Hz-20 kHz à DHT 0,1 % (distorsion harmonique totale), avec les deux canaux alimentés)
Puissance de sortie continue – 8 ohms (mode ponté)	900 Hz - 20 kHz à 0,1 % DHT)
Distorsion harmonique totale + bruit (DHT+N 20 Hz – 20 kHz, CCIF IMD, SMPTE IMD, DIM 100)	<0,005 % (250 mW à 290 W, 8 ohms à 4 ohms) <i>Remarque : mesurée avec filtre passe-bas passif Audio Precision AUX-0025 ou Prism dS-LPF</i>
Rapport signal/bruit	>100 dB (Pondéré A, réf. 1 W à 8 ohms) >120 dB (Pondéré A, réf. 300 W à 8 ohms)
Puissance d'écrêtage (mode stéréo, à 1 kHz, 8 ohms, 0,1 % DHT)	>300 W
Puissance d'écrêtage (mode ponté, à 1 kHz, 8 ohms, 0,1 % DHT)	>950 W
Puissance IHF dynamique (mode stéréo, à 1 kHz 0,1 % DHT)	8 ohms : 400 W 4 ohms : 700 W 2 ohms : 1000 W
Facteur d'amortissement	>800 (réf. 8 ohms)
Réponse de fréquence	±0,1 dB (20 Hz – 20 kHz)
Sensibilité d'entrée (pour 300 W à 8 ohms)	1,73 V
Niveau de gain	Bas : 19 dB Moyen : 24 dB Haut : 29 dB
Niveau d'entrée minimum pour auto asservissement	5 mV à 1 kHz
Consommation en mode Veille	< 0,5 W

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions hors tout (L x H x P)	435 x 103 x 379 mm 17 1/8 x 4 1/16 x 14 15/16 po
Poids net	8,9 kg (19,6 lb)
Poids à l'expédition	15 kg (33,1 lb)

* - Les dimensions hors tout comprennent les pieds et les bornes du panneau arrière.

NAD NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE TOUTE DIVERGENCE TECHNIQUE OU EN MATIÈRE D'INTERFACE D'UTILISATION DANS CE MANUEL. LE MANUEL D'UTILISATION DU M22 PEUT ÊTRE MODIFIÉ SANS PRÉAVIS. VISITEZ WWW.NADELECTRONICS.COM POUR OBTENIR LA VERSION LA PLUS RÉCENTE DU MANUEL D'UTILISATION DU M22.



www.NADelectronics.com

**©2018 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNE DIVISION DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Tous droits réservés. NAD et le logo NAD sont des marques de commerce de NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, enregistrée ou transmise sous toute forme sans l'accord écrit préalable de NAD Electronics International.
Bien que tous les efforts possibles aient été déployés afin de s'assurer que le contenu est exact au moment de la publication, les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

M22V2_FRE_OM_V01 - JAN 2018